

中華民國十八年十一月五日禮拜二

服此藥片者十人之中九人說確有返老還少之效力大宗之貨已到實行平沽零售批發一律歡迎

石叻海山街南國藥房自

近世名醫  
正國少老  
生殖靈藥片

(INCORPORATED IN S. S.)

行 銀 蓄 儲 業 商 民 國  
( 坡 嘉 星 )  
司 公 限 有  
(Incorporated in Singapore)

行址  
錦和  
十厘  
四亞  
號街

**本行業務廣告**

**匯兌**

凡滬上各天津及漢口收國幣與滙豐法  
廣州暨回總等處收港紙或毫銀無論大  
零或零尾一律歡迎所有電滙票滙或信  
滙均能格外克己交收敏捷

**存款**

凡來本行存款無論定期活期均來往皆  
可通融辦理妥收妥捷

**儲蓄**

普通儲蓄由二元起便可開儲蓄戶口  
後無論多少均可任便存支適息四釐按  
日計算

特別儲蓄有按月存款利上生利有存本  
支息有零存整提種種辦法均有規定列  
表一閱便悉詳細章程經已印就特送  
僑胞惠顧無任歡迎

**董事**

陸寅傑 鄭修文  
馬軒昂 曾紀宸  
陳贊朋 黃肇基

**監督** 黃肇基謹啓

監督 黃肇基謹啟

本行董事  
陸寅傑 馬軒昂 鄭修文  
東贊明 曾紀宸  
黃肇基

逕啟者本行實備雄厚資本開辦以來向蒙各界信任近更推廣營業於來往賬目貯蓄銀項定期或活期存款以及物業抵押等無不通暢辦理如荷惠顧請到本行經理處商酌極表歡迎

△茲將本行及董事部列左

資本原定一千萬元

股份發出  
三百二十萬  
九千九百元

股份先收一千一百六十五萬

股東負擔

董事部

陳文彬君

本行司理李浩明謹啓

同聲讚美



請飲陳李濟酒  
各大酒莊均有代售



僑胞鼎力

電話二六八四

總代理  
石叻單邊街卅八號

振興國貨  
挽回利權

星架坡丹戎巴葛六十二號李昭發  
代理批發處  
藥店及商店皆有發售

憑此印  
到代理  
處買油  
貳毛送  
油一毛

乾濕癩患	大小瘡癰	拔毒生肌	霍亂抽筋	止渴生津	小兒急驚	外感諸症
奏效神速	一乾又搽	湯火各傷	提神固氣	化痰順氣	中風中痰	頭暈身熱
別無可比	止癢殺蟻	爆炸之患	保產安胎	醒酒化滯	心氣腎痛	傷風咳嗽
多症經驗	週身骨痛	止痛消散	散瘀止痛	疔乾舌燥	口乾舌燥	風火牙痛
不能盡錄	無名腫毒	並不復發	止痛全愈	疔乾舌燥	疔乾舌燥	風火牙痛

(應) (萬) (名) (馳)



啟者小號創設萬應保心  
安油擅治一切內外科症  
非常應驗男女老少搭食  
並用此油自出以來歷蒙  
諸君惠賜經驗確鑒保  
証書及  
登報表  
揚無不  
贊美此  
油治症立奏奇効復蒙  
廣東醫院及英國皇家  
大化學師致驗獎給優等  
藥油文憑凡居家出入不  
可不常備此經驗良藥也

舖在香中環利源西街三號  
支店廣東省城杉木欄馬路  
支店澳門關前街三十九號  
保心安啓

號百四及號八十九百三牌門路馬大坡小

新嘉坡中興大藥房

中興靈驗戒烟藥水  
中興萬應風濕藥酒  
中興補血衛生藥酒  
中興強種補腦汁  
中興白來血汁  
中興立止哮喘喉氣藥水  
中興花柳白濁藥水  
中興靈驗花柳搜毒藥水  
中興花柳週身骨痛藥水  
中興療目珍珠藥水  
中興解血毒藥水  
中興療肺止咳除痰藥水  
中興驅風除濕藥水  
中興除痰止咳各症藥水  
中興小兒咳嗽藥水  
中興男婦心氣痛藥水  
中興大補神經露

此藥水選採龍葩風芝感受日月精華而靜心製煉不惜工本故成妙品肅治虛弱神減頭暈發熱頭風頭痛外感傷風乍冷乍熱虛寒作嘔及山瀉海疾氣痛肚痛等症服此藥水莫不效驗如神也

**中興瘧症發冷藥水**  
此藥水統治瘧胃傷風乍寒乍熱口渴濕  
燥涸小便不利大便不通頭暈頭痛口  
骨軟痛無論久暫皆可靈效

中興肚痛肚疴各症  
藥水  
此藥水端治男女老小肚痛肚疴反絞  
絞腸痧中寒中暑頭痛作悶海上暈浪  
外感傷風及四時不正之病服此藥水  
莫不立愈

此藥水端治脾胃虛弱飲食少進神形困倦一切中氣不足之症無論老幼嬰此藥水飲食決保增加誠調理脾胃之聖藥也

選啟者本藥房靈驗藥水藥丸藥粉藥餅藥膠藥油以及魚肝油髮油香油香水藥梘殺蟲蚊油水藥水幼兒鏡藥水藥白試藥表大小便器并各種藥料藥器等莫不俱有 諸君光顧請駕實臨本藥房拔辦敝即擁登以還也此佈



# 煙紅恒廣

行發總洋南  
司公行興  
號十三街邊單左洲星  
五四九七話電



廣泰興記  
總發行所  
SHUN HANG TOBACCO CO.  
30 NORTH CANAL ROAD SINGAPORE

# 煙律朱

價A字爲記  
廉廉物美

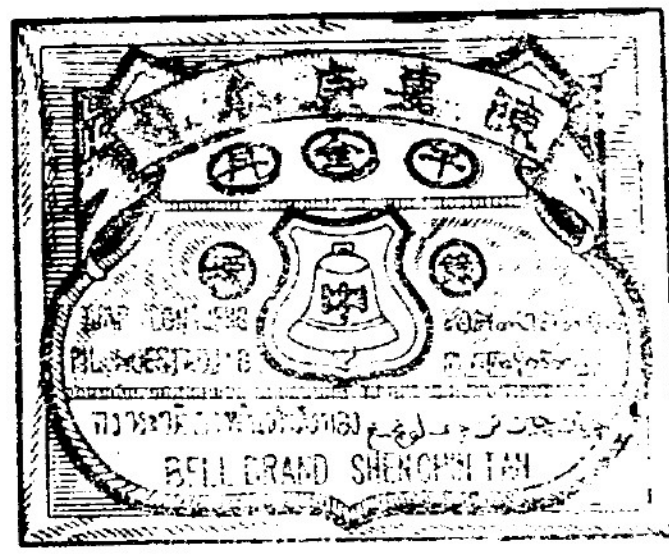


各處烟枝店  
俱有發售

行發司公烟新華  
號六十脚山拔升

陳嘉庚公司啓

人非金剛百鍊之身。疾病時所難免。惟智者每能防患於未然。事事留意。弗使疎失。最好更備本公司千金丹。居恒服用不輟。則精神充足。脾應咸宜。千金之軀。長爲國家服務。幸何如哉。



百戰光陰。原如一瞬。人生事業。却無窮期。以無窮期之事業。而赴一瞬之光陰。宜如何珍重此千金之軀。堅強神。戮力奮鬥。以求母國國民之職責。本公司千金丹。是隨身聖藥。護體寶丹。注意衛生者。均宜常備。此丹能提神醒腦。解渴消痰。在服務倦乏之時。口含少許。則精神頓振。煩鬱悉消。設或飲食不調。風邪感冒。喉之其病可却。如響斯應。

百戰光陰。原如一瞬。人生事業。却無窮期。以無窮期之事業。而赴一瞬之光陰。宜如何珍重此千金之軀。堅強神。戮力奮鬥。以求母國國民之職責。本公司千金丹。是隨身聖藥。護體寶丹。注意衛生者。均宜常備。此丹能提神醒腦。解渴消痰。在服務倦乏之時。口含少許。則精神頓振。煩鬱悉消。設或飲食不調。風邪感冒。喉之其病可却。如響斯應。

夏曆九月廿一日起  
十三週年紀念  
大減價五折並送贈券  
展期十五天

新嘉坡 漆木街門牌三六號 光興金莊許照湖啓

## 濟水

石叻總經理 萬源隆

## 自來血精丸

老當益壯

補精血強腦腎  
助消化壯耳體

每瓶八角 每打八元  
大馬路五十六號巨成行經理

### 本館專

長春日警干涉當地行政殺斃平民  
赤兵焚燬富錦政署電報局公共屋宇并洗劫一空  
閩錫山報告井岳秀馬鴻賓舉兵進攻西安  
張發奎部完入桂境陳呂赴前敵督戰

### 評論

#### 鐵軍果能用政治手腕解決粵局耶

粵軍一聞張發奎部。將轉往省邊陲。即調兵遣將。分途防範。未嘗稍懈。近雖偵知張部已佔全州。一趨桂林。一趨柳州。來勢甚兇。不易抵禦。遂亟亟焉齊集兩廣領袖於梧州開緊急軍事會議。準備傾兩廣之衆。以拒張發奎一師之兵。其惶急情形。不可爲諱。而其自固地盤。誓與鐵軍拚個死活。亦早下決心。

乃今日香港電報。駐港左派宣傳張發奎得佔梧州後。儘可用政治手腕解決粵局。以免地方糜爛云云。此或許是左派因憂前次共黨之亂。所謂鐵軍兩字。粵人已談虎色變。深惡痛絕。者番捲土重來。欲改換粵人之面目。略得好感。自爾不得不作若是宣傳耳。

### 新中國酒家披露

溯自本樓開辦迄於茲歷蒙 各界士女垂愛頻加譽聲載道。叨榮之下勉勵益加特設改良悉心研究。茲特將聘請名師美點翻新巧製則特延妙手舉凡一切莫不精益求精。俾得必用是特爲酬答各界起見。特設二樓廂房。三樓散座。概免(板水費用)以茲微舉。豈謂瑣瑣不過聊表謝忱。以答雅意。至大雅君子。小酌務求格外通融。擇精良價值尤稱克己。務令 惠顧諸君滿意而後快。各界士女盡興而來。已巳年十月初一日

## 觸目驚心

南洋總經理新加坡吉寧街亞細亞藥房

### 電

▲十一月四日下午九時六分  
●鐵軍  
一路攻桂林  
一路攻柳州  
★張發奎部二日已過三江縣分兩路進兵一攻桂林一攻柳州同時并進桂軍

桂之極品。但以權利爲前提。可左可右。殊難逆料。若粵之兩陳。與張發奎勢不能容有如水火。有歷史可接。即得極品。亦必退守粵邊。即閉城固守。向餘一騎一卒。亦必與張氏決最後之雄雄。既具必戰之心。寧有可和之理。不可和。其用政治手腕解決粵局。從何說起。或者在現在情勢中。左派具有萬能。可以喚風呼雨。使粵東民衆。頓起反動思潮。揭緒(下從木)驅逐兩陳。凡兩陳之部曲。許爲己用。盡作內應。則會武力而用政治手腕。要可做到。否則徒存妄想耳。

況今桂柳。鐵軍尚未得手。連言梧州。更連言梧州佔後之粵局乎。左派之製造空氣。亦太操切矣。

### 熱心愛國先生

茲於本月內接由廣州上海運到 大帶 最新式 酸枝傢私。漆器磁器 件件有新中國款式。請一二陳設。三三樓候

光顧 星大 洲萬 武昌公司鞠躬

## 東陳謙德堂

非常嬌艷之  
美術畫贈送佈告

購藥品一元收銀八折  
并贈美術畫乙張

南洋總經理星加坡丁加奴街  
即大坡戲院橫街十四號

民國十八年十一月一日 南昌公司謹啓







# 胡濟世養神散

此散專治在學讀書過度勞傷神氣虛弱神經衰弱精神不振頭暈目眩心跳失眠食慾不振消化不良等症。凡患此症者服之立見奇效。此散乃胡濟世先生多年研究之結晶，功效神速，馳名中外。凡欲購者請認明胡濟世先生之肖像，庶不致誤。

## 主治

健脾胃 助消化 補血氣 養心神 治失眠 治頭暈 治心跳 治消化不良 治食慾不振 治精神不振 治神經衰弱 治勞傷過度 治虛弱等症。

## 代售處

萬春和 萬春堂 萬春隆 萬春生 萬春發 萬春昌 萬春泰 萬春祥 萬春興 萬春盛 萬春茂 萬春豐 萬春源 萬春隆 萬春生 萬春發 萬春昌 萬春泰 萬春祥 萬春興 萬春盛 萬春茂 萬春豐 萬春源

## 外埠各

售代有均



## 遷寓

張大鵬先生藥花柳專科，研究多年，經驗豐富。現因原址狹窄，特遷至新址營業。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。新址地址：石叻大馬路門牌七十一號。

## 張大鵬扶元搜毒藥膠

此膠專治花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。此膠乃張大鵬先生多年研究之結晶，功效神速，馳名中外。凡欲購者請認明張大鵬先生之肖像，庶不致誤。

## 張大鵬止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁，無論新舊，服之立見奇效。此丸乃張大鵬先生多年研究之結晶，功效神速，馳名中外。凡欲購者請認明張大鵬先生之肖像，庶不致誤。

## 張大鵬精製花柳解毒丸

此丸專治花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。此丸乃張大鵬先生多年研究之結晶，功效神速，馳名中外。凡欲購者請認明張大鵬先生之肖像，庶不致誤。



記為標商

民國十七年七月廿三日  
無領墜傷體之弊有除  
毒祛病之功特發證書

# 面齡機

(專治)

飯量減少 大便閉結 經水不調 產後失調 氣血兩虧 老年虛衰 積勞傷神 腦力不足 腎水虧耗 夢遺滑精 記憶不強 先天不足 生殖無能 久婚不孕 後天失調 發育不全

有 意 想 不 到 效 力

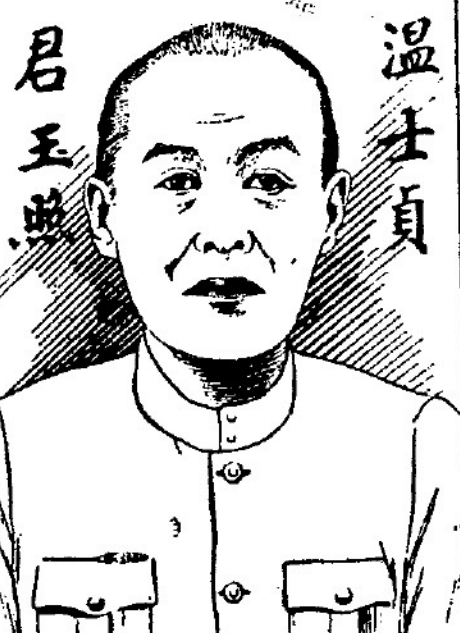
各埠藥店均有出售

石叻九福公司發行



cigarette of cigarettes

CAPSTAN NAVY CUT



溫士貞 君玉

## 身自及以子與妻其

丸補色紅士廉韋於惠受均

此丸之功效，蓋無分男女老幼，均能服用。凡患此症者，服之立見奇效。此丸乃韋廉士醫生多年研究之結晶，功效神速，馳名中外。凡欲購者請認明韋廉士醫生之肖像，庶不致誤。



丸補色紅生 (Pills) 醫大士廉韋



者積食腸肝彼愈

## 片藥已自孩嬰

經云多食傷胃，多怒傷肝。小兒之病，多由飲食不節，或受驚風所致。此藥片乃專治小兒之良藥，服之立見奇效。凡欲購者請認明此藥片之肖像，庶不致誤。



本坡要聞

議政局會議

民政總督官答覆格勒氏主張供給上等鮮奶之事、謂此項供給甚爲困難、容英工部局及政府衛生官磋商之、試看有無辦法、教育部總監答覆其教育問題云、關於聘請良好教員之事、曾聞輔政司署經與殖民地教育顧問部合作後、已在倫敦設立訓練歐人教授之辦法、于明年八月間至少可聘得六名歐人教員來叻、至謂政府欲取消津貼費一說、乃由于謠傳、絕非事實、蓋自從復立津貼費之規定以來、未嘗擬取銷之、政府對於此事、如欲有所變動、必先予議政局以考慮之機會然後定決云、

▲本殖民抽稅過度 陳禎祿發表意見云、加利福爵士謂本殖民地現無另設新稅之必要一說、不獨為政界局員完全同意、且凡有研究前二十年間本殖民地每年之餘款者、必斷言本殖民因抽稅過度、乃有如此鉅款積聚、實應普遍減少、然至少亦應減輕者直接影響于貧民之稅、查一九零六年、本殖民地、資產超過欠負之數為二百二十五萬元、一九一三年激增至一千二百八十萬九千元、尋至一九二四年則增至六千四百八十九萬五千元、今年年底預算可達七千二百四十六萬元 若加上鴉片收入補置款之四千四百四十七萬元、及通流幣補証金餘款之三千一百三十五萬九千元、則本殖民地于今年底將有值一萬三千八百二十八萬九千元之鉅資產矣其所以能于約二十三年間、經支付通常與特別之鉅額費用後、仍有此流動性質之鉅款積存者、亦足為抽稅過

度之明証也。

至於今年預算上缺乏五百十七萬六千元一數、係因明年要開銷九百三十萬元於發展之工程、然其中大部份實際上由積聚之餘款支付、故此所謂缺乏者、非真正缺乏、蓋倘若此大工程費、爲基本之開銷、應取自餘款、而不列入一九三十年之開銷預算總額內、則現時之預算案應爲收入超過開銷、且也吾人從過去所得之經驗、可以證明一九三十年預算案所有缺少之數目者、亦由於製備預算案通常習慣之結果、蓋通常之預算案中、對於收入方面預算太少、而費

用方面則預算案太多，而每相相差太甚，即如一九二九年鴉片收入之修正預算，祇有九百六十萬元。比核准之預算少二百六十五萬元，此爲彼最不满意之事，而一九三十年之鴉片收入預算爲一千二百七十五萬元，觀此兩年間，平均每年鴉片收入有一千一百七十七萬五千元，論及禁絕吸食鴉片之政策，吾人雖誠意贊助，但暫時仍要容忍之，而政府在此時期中應審察此方面之收入，是否已妥貼徵收，查一九二一至一九二三之三年間，平均每年鴉片收入實數，約一千四百八十萬元，一九二四至一九二六之三年間則減爲一千二百六十萬元，其減少原因，大約由于私運鴉片太盛之故，在一九二七年內又復增至一千四百五十萬元，而一九二八年之收入實數爲一千三百九十二萬元，故由一九二一起至一九二八止之八年內，鴉片收入平均實數，約每年一千三百八十萬元，惟一九二九與一九三十之兩年，則預算每年祇有一千一百七十七萬五千元，本殖民地之華人，在過去之八九年間，至少必增十五萬人，惟是吸食鴉片之量，則迨無具體減少之徵象云、

輔政司致答云、關於各項預算之問題，彼將繼續庫務司注意，着以後于各項預算力求較準確云、

(完)

● 註國網球選手過叻

聞法國國際網球選手高爾君、白勒蘭君、倫打利君、及奈爾多魯君等有將過叻消息、此間愛護體育者、擬俟其抵叻後、聯絡各間網球選手、定於本月十四日星期日下午四時、在海旁紀念碑前星架坡棒球場與之比賽、想屆時必有一番熱鬧、查該四君最近在日本首都、曾與日本選手作國際比賽、極受該國人士欽仰云。

茲又探得是日比賽之入場券價目如下：藤椅位在靠近歐洲酒前之草場側者、每位五元、靠近海旁者、有每名收銀四元、述二種、均可預先定留、此外有不須先定之坐位、及遲到而須站立觀看者、則每名收銀二元、凡欲預先定留坐位、可於是日前往該棒球會內向庶務部或秘書處預定、其餘各種可臨時到場、在開口處購買、該四選手藝術一羣、將來在叻比賽、必大有貢獻、有體育癖者、盍從速定購座位、免使額滿見遺、交臂失之、

●斯力打工人演武劇

▲參加打鬪者約四百人  
▲當場有十五人被拘去  
▲結果同嘗鐵窗之風味

●閩僑救閩大會紀

訪聞有華籍苦力工人十五名、因於上星期在新力打航空根  
據地發生衝突、卒至用武、參與打鬪者共約四百人、聲勢  
異常兇惡、迨拜也利巴警局局長質治氏接得警耗、立即率同  
武裝警察多名馳往彈壓、將參與打鬪之華人共十五名拘去  
、並執獲打鬪所用之鐵枝及其他兇器、以爲呈堂作證、當  
時曾多派特務警察在該段輪班梭巡、以資守衛、但數日內  
已無若何意外發生、因亦撤退、昨午乃由警差押同該幫兇  
犯十五名、乘車送到府署、逮控於案、是日由地方審判廳  
法官嘉爾勒氏提審、先由檢察吏吳余漢氏將案情陳述一遍  
繼由警長質治氏出庭供證、將彼輩打鬪時如何兇險、如何  
派警彈壓、及事後如何防範等情、一一詳述畢、結果、法  
官以被告等犯有暴動之罪、判各入苦監三個月、以示儆戒  
云。

改良施放號砲消息

靜默兩分鐘之儀節。而於此兩分鐘之前後、升旗山頂必各施放號砲一响、以爲報警。但往年施放號砲、距離稍遠者、每每不響聽聞、甚至較近砲台之一帶地段、間或亦有不聞砲聲者、故當局對於此事、頗加注意、是以今年號砲之施放手續、將以改良、務使各方人士皆得聽聞、而免辜負各界追悼之熱忱云、

●工商學校徵求月捐消息

本坡工商補習學校校友會、爲該校組織第三次月捐徵求團事、已誌昨報、前日爲該團出發之第一日、成績甚佳、聞該團計分八隊、自由隊由陳臣爲陳銀河劉金塔諸君組織、平等隊由顏耀鵬劉漢正顏根愿陳藻翰楊成嘉諸君組織、博愛隊由羅文章姚克明何桂標諸君組織、互助隊由林樸群君等組織、奮鬪隊由王肅丹沈雲崖柯子平李意如蔣法成康鏡波諸君組織、合作隊由王澤陶君等組織、大同隊由蔡汝銓王丙才君等組織、和平隊由蔣才岩蘇樸玉君等組織、並另請本坡負有聲望之熱心人士、加入爲各隊顧問、而總其事者則爲總隊長林竹軒君、總參謀李鐵民君、總秘書李伊水君、以上諸君均校友會中堅份子、連日分頭活動、競爭成績、將來結果之佳、當可預入、又聞該團合作隊長王澤陶君別調奇兵、已於昨日首途前赴外埠籌捐、則將來成績之佳、定可加人一等也、

## ●泉州平民學校募捐消息

泉州平民學校所派代表、蘇秋濤黃卓雲前來南洋募捐、已誌前報、茲聞該代表普謁駐星中國總領事極受嘉許、并給以證明書介紹於各同僑、該代表連日奔走、四處接洽、甚得僑胞同情、認此平民教育爲救國爲救民良針、尤見蘇黃二君苦心經營、不辭勞瘁、遠涉重洋、爲民請命、誠屬可嘉、已得熱心家李逸來、蕭志來君等、允捐巨款首爲之倡、又聞各處同鄉暨泉屬會館如板城泗水等埠、亦來函樂予贊助、足見華僑關懷桑梓、熱心教育、不落人後、想將來成績定有可觀云、

●木匠墜地傷斃之慘聞

粵人陸福，向操木匠工作，於昨日下午二時許，在牛車水

● 機件攜帶私烟

探聞丹戎巴葛律某號華人客棧、有夥伴粵人蕭某、充上船招接人客之職、於昨日上午午在地盤被控有收藏私烟之罪、查此案係因他攬馬號輪船前日由港抵叻、泊于丹戎巴葛碼頭、探長蘇巴士率同第四號等探差落船盤搜、當上船未幾、即察見被告手携一皮篋、形迹頗覺可疑、第四號探差遂上前截住檢查、從篋中搜出私烟頗多、以錫質小筒十一个分載、故即將他拘住、帶返警局詰究、昨午乃將人證逮控于案云

●多一事，多一知命。在本報

職、於昨晨九時許、由馬膠街行出、方抵烏米之律之際、突如其來第二〇七〇羅厘貨車、如飛駛至、謝因急不及避、該車竟撞之仆地、當即受傷、該區巡警見、立將該車司機閩人某甲拘留、并昇謝往醫院救治、詎因受傷太重、入院未幾、便即斃命、聞昨經由驗屍官勘驗存案、屍體已由其親屬領回殮葬、而該司機某甲、今日已逮控於案云、

▲勸誤 昨日本報專電西北軍劉春榮部實係中央軍誤作西北軍又本坡新聞欄夫妻反目一題反字誤歹

	<p>星嘉坡</p>	
<p>漆木街</p>	<p>國產絲髮 永安號 時裝用品 大減價</p>	<p>大馬路</p>
	<p>由九月起</p>	







身之害  
每有怕羞恥不敢對他人明  
知到怕羞恥之弊端耶偷  
若人們得有該病者千祈  
不可忍瞞病症日劇艱難  
調治此症初起時成白飽  
瘡或先起紫紅細點白飽  
痲痺刺之無痛手指彎曲  
百病從之久之則成爲身  
中殘廢本醫生有見及此  
備有靈驗聖藥特出來濟  
世診治此症能近身檢索  
并懇煩言本醫生不是求  
財利起見貧者施醫施藥  
諸君或有能力負擔者亦  
要幫助些小藥費不過每  
閱三醫告後五銖之譜諸君  
聞此警告至祈宣傳俾  
衆週知公德無量  
街門  
爲導  
牌一百卅三號





▲火車行期

廿蜜	十一元半	昔仔越	十三元七五	號一食甘	十六圓半	其號新	六元七占半	二號冬		二號冬	
號二食甘	一十六圓	粗花糖	五元八角	文白椒	九十圓	粗花糖	六元七占半	白椒	八十六圓	幼花糖	六元七五
本島椒	四十九圓	英國樹乳	八扁士半	地一椰干	九圓二五	美國樹乳	一角七占	中椰干	八元八角	現買	二角八占
幼丕	五圓三	二至三月	三角	幼粒	七元七五	三至五月	二角九占	中粒	七元五角	二至三月	三角
總碩粉	四圓三角	坤甸椰油	大新珍廿八斤庄	碩下粉	四圓一角	坤甸椰油	大新珍廿八斤庄	巨港號冬	十四圓三五	坤甸椰油	大新珍廿八斤庄
萬惹號冬	十四圓三五	坤甸椰油	大新珍廿八斤庄	萬惹號冬	十四圓三五	坤甸椰油	大新珍廿八斤庄	萬惹號冬	十四圓三五	坤甸椰油	大新珍廿八斤庄

**Sole Agents: GUTHRIE & CO. LTD.** Singapore. (Incorporated in S. M.)

Sole Agents **GUTHRIE & CO LTD.** Singapore. (Incorporated in S. S.)







日五十月一十年七十國民

每盒一元

每打十元

商標註冊 馳名老牌調經丸

產婦 室女 靜女 所患隱憂之症 皆可放心吞服 不用戒口 每服實銀二元 不設雙單料 亦無別藥發售 該丸若非真全 安敢獨沽一味於斯可想矣

治月經前後小肚痛

治月信前後腰骨痛

治月信來或多或少或遲或早

治月信色或黃或淡或瘀赤

治遠年閉症近日閉症

治月信數次多少不一

治月信肚痛大便閉結

治血山崩漏血流不止

治白帶赤帶白淫

治產後瘀血未清

治一二月胎動月信或肚痛

治三四月胎動月信或肚痛

治五六月胎動月信或肚痛

治似孕非孕企頭暗病

治子宮虛冷多年未孕

代理處石叻松柏街周蘭記

省城天喜堂主人林肇春啓

請看新出潮音唱盤到店

潮商公司

電話三七五三

一賢婦遺扇留痕

爪亞案

其餘齣頭不能盡述

諸君光顧格外克己

(濟公活佛)

應報俾得遐邇週知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告知有以上各等情弊本棧定當控究倘諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此佈告

暹京網略隆興棧火磨駐叻代表王書圖謹啟

民國十六年元月四日



隆頂上  
興大  
棧白米  
L H C  
新花  
新花

The image shows a large, dark-colored sack, likely for rice, with a white border. The sack is filled with text and an illustration. At the top, the characters '隆頂上' (Long Ding Shang) are written in a large, bold font. Below this, '興大' (Xing Da) is written. Further down, '棧白米' (Zhai Bai Mi) is written. In the center, the letters 'L H C' are printed in a large, bold font. Below the letters, the characters '新花' (Xin Hua) are written. At the bottom of the sack, there is a detailed illustration of a rooster, facing right, with its tail feathers fanned out. The rooster is standing on a small patch of ground. The entire sack is set against a light background.

蔡清泉  
 醫咳大王  
 提防性命  
 館設石叻廣合源街卅四

星架坡 新斯有限公司

水仙門大馬路一百一十一號

新到大幫 摺腳 企脚 風琴

另備有價目樣本函索即寄



**金王**

**心氣痛散** 為最新發明新藥 治心胃  
胃氣痛 腹中痛 肚痛 腹痛 氣痛 胸膈痛 胃氣痛  
嘔食 寒凡 而氣痛 凡 胸膈痛 病新 能入 腹  
為 效 大 洋 上 為

**精神足**  
治 諸 虛 百 損  
先天不足 後天虧損  
精神不振 四肢無力  
面色萎黃 飲食無味  
心跳失眠 頭暈目眩  
腰酸背痛 遺精早洩  
婦女經閉 產後虛弱  
小兒疳積 驚風抽搐  
一切虛弱 症無不效

**精神足**  
燭前風作瘦癯病

此藥精製力道上 草藥精製而成 新法提煉而成 功力極強 凡 精神不振 氣血虧損 身體瘦弱 飲食無味 消化不良 婦女經閉 產後虛弱 小兒疳積 驚風抽搐 一切虛弱 症無不效

各埠通商 口岸均有 代售

石岐 代理處  
會豐商店  
中法藥房  
五洲藥房  
各埠通商 口岸均有 代售

此藥精製力道上 草藥精製而成 新法提煉而成 功力極強 凡 精神不振 氣血虧損 身體瘦弱 飲食無味 消化不良 婦女經閉 產後虛弱 小兒疳積 驚風抽搐 一切虛弱 症無不效

森林氏

並有北  
平楊少屏女  
士慕為女  
界脫內  
痔漏

一專科痔一  
不用刀割  
數日脫根  
專門脫  
祇敷藥膏  
功效極速  
限期包愈  
愈後收金  
到家專科痔一  
到期未愈  
分文不領

痔

(兼製)補藥精 每盒二三元

立白濁丸 每盒花柳瀉毒丸 每盒花柳鹹疳散 每盒  
止 二元 柳瀉毒丸 二元 柳鹹疳散 二元五

最近在本坡脫出二十四種痔漏根  
物陳列本館供人參觀  
醫館在石叻大坡海山街二十六號

司公寶多國中

塔香蚊治嘜五

國教官以可理生價國用能  
料材國中工手國中粹純  
者敬助之價外括括為稱可

訓遺總大孫

我們記得日前  
精大總統演說  
云愛中國徑當  
從何著想說是  
愛國樂善喜壽  
倡節實凡我華  
僑關心祖國舉  
凡日用品一致  
採用國貨可能  
做到天下無敵  
願我愛國諸胞  
幸勿忘斯言也

請用  
國貨

● 廣東省城西門內文馬路永昌號代售 ●

大號三毫半 中號一毫半 小號五占

**雙妹囀茉莉霜**

▲茉莉霜之名稱 乃本行註冊者 別人不得冒效



茉莉霜一物實為本行特出護容妙品自出世以來深得社會人士之樂用因其有嫩肌膚美顏色之功若常用之男則可比潘安女亦能賽西子謂予不信請試用之大號四角二號三角半 三號一角半

**貨品太多不能盡錄**

大號二毫半 小號一毫半

牙之外面具有一種磁質品疊牢固為全牙之城廓故擦牙之粉必令其細嫩輕滑方不碍於磁質本行所製之超等牙粉特配以適用之磚類其牙粉芬芳幼滑正可常留齒頰也

**雙妹囀超等牙粉**

悉心研究特製之固髮膏膠加以保貴重之固髮材料配製得宜有保固髮之功貼服光滑之妙馨香清潔尤為絕倫請試之當贊不謬也 大樽四角 小樽二角半



中國 廣生行有限公司 啓

雙妹嚶所製花露水香遠益清盥  
濯可用正如名花傾國萬衆歡迎  
藉此炎熱迫人須預購一瓶以消  
除汗穢也

價目 大號 四毫正 三號 一毫半  
二號 二毫半 四號 一毫

雙妹嚶超等牙膏

本行所製各種牙粉牙水牙規久  
爲用者稱許而此種超等牙膏尤  
爲佳妙常用之有固根潔齒之功  
永無沾脫落之虞且根人口齒香

女則明星或文裝者日中必需之

固髮香膠爲中西人士男則文裝

雙妹嚶固髮香膠

本公司所製各種香油味道濃厚  
歷久不變向蒙各埠製造汽水之  
家購用均稱贊式比之從外國辦  
來者有過之無不及也而價格又  
復克已此香油不獨能製汽水且  
可製造餅食及較酒味之用其味  
清香異常也

雙妹嚶真二

雙妹牌花露水  
老牌花露水

採得百花成露  
為誰辛苦為  
誰忙 李他此雙妹  
花露水用以供我國人  
者無扶渴作一耶

此油乃本行巧取各種鮮花及最  
貴之固髮材料配製而成馨香爽  
滑能永保其髮烏潤保無枯脫衰  
落之虞且男女均皆合用誠為理  
髮所必備亦係腦潔髮之良品也

價目  
大號五毫 三號二毫  
二號三毫 四號一毫

雙妹牌髮油



△(中)(外)(要)(聞)(二)▽

閻錫山對時局態度

▲維持和平與擁護中央  
▲何成濬到平接洽調動

太原通信、西北將領宋哲元等昨日通電、反抗中央、時局空氣、頗形緊張、在此混沌期中、具有左右時局能力之晉閻、態度究竟如何、殊為各方所注意、記者頃訪與閻接近之某君、據談閻氏態度、始終以擁護中央、維持和平為主旨、上中央討馮之役、為維持西北安寧、不惜犧牲個人職位、敵愾一切、毅然決然、通電下野、邀馮來晉、偕同遠遊、其衛國忠誠之心、當為國人所共鑒、嗣承蔣主席等堅決挽留、迫不得已、乃允先辦編遣、緩期三月出洋、詎在此編遣期中、竟發生一極大之問題、西北將領通電、閻始終未與聞、對於西北問題、雖屢經勸阻用兵、然事實上終難發生若何效果、現在形勢、既已至此、故閻之處境、極為困難、先何成濬來平與閻暢談甚洽、對閻苦衷、極為諒解、經數度密電、對於時局、確已議有具體辦法、何已於今日離平赴京、向蔣報告一切、據料西北局面、當不至成何重大問題也、

馮唐大學義勇軍氣吞赤俄

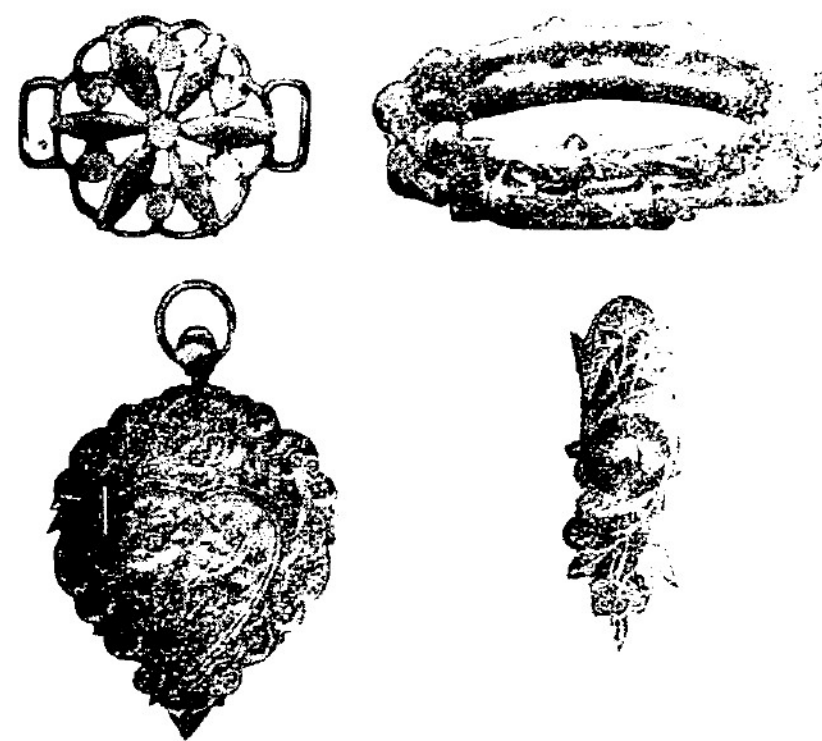
▲在哈舉行示威運動

▲馮唐乘飛機抵哈  
▲哈爾濱通訊、遼寧馮唐大學義勇軍抵哈已數日、本擬即日赴滿洲、後因故暫在哈逗留一星期、因之該義勇軍連日在哈舉行宣傳運動、昨日該軍並舉行大規模示威、馮唐親乘疾風號飛機、在天空散放傳單、以期喚醒國人、全體義勇軍同時出動、遊行全埠、茲將當時情形、撮誌於後、  
▲飛機之起落 該軍昨早九時許、即集合全軍、整隊出發、同時馮唐亦乘汽車、滿載已印就之傳單、往馬家溝無線電台飛機場、至則飛機已預備妥當、馮氏乃着飛機飛、登機自駛、一瞬間翱翔天空、初飛往道外、一帶之上空、馮一手執傳單、一手散放傳單、繼乃繞至道裏、傳單散盡已半小時之久、乃又飛回原處、馮下機後、步行場中、態度極安適、當日下午二時馮又自駛飛機凌空而起、循哈市環繞一週、

▲傳單之動人 該軍所印之傳單、內容如下、親愛的哈爾濱同胞們、各界同志給我們以熱烈的同情、和精神上的援助、我們業已誠懇的接受、並且還要轉給前線上的武裝同志們、團結精神、努力奮鬥、是我們最重要的工作、也就是我們對於你們最適當的報告、同志們最偉大的中華民族精神已表現了、仍望始終不懈的本著這種精神、要有組織有訓練去做、那刻不容緩的衛國運動、務必維護幾千年來的光榮歷史、實行剷除殘滅赤色的蘇俄、以完成我們唯一的工作、現在我們高呼着全國民眾團結起來、精神統一、思想統一、殲滅頑暴的蘇俄、表露新中國的獨立精神、中華民國萬歲萬歲、  
▲遊行之情況 該義勇軍於昨早出發時、首在這裏遊行、當前為大隊長馮唐、後一人高舉黃色大旗、其後為軍樂隊、第一二三大隊、最後為通訊隊、共計約二百餘人、沿途步步整齊、精神激昂、時而軍樂大作、時而由全軍唱歌、氣勢雄壯、行經道裏時、外人見之、莫不贊嘆、後乃

至特別市公園少息、即往道外正陽大街、當時各學校均列隊歡迎、並高呼口號、至濱江公園已晌午、乃舉行午餐、下午一時又整隊往南、經第三中學門前、往長官公署、轉往大直街、過護路軍司令部、東鐵督辦公署、東省鐵路局等處門前、轉往花園少憩後、乃整隊回駐所云、

金赤興成 折五價五減



新嘉坡漆木街門牌廿三號

遺失股票聲明

啟者羅耀長原領有南洋兄弟煙草有限公司股份十股股票號數第一〇六八六號現已遺失除向該公司報失請補給新股票外特登報聲明倘有別人拾得原股票息摺完全作廢此啟  
民國十八年十月廿九日 羅耀長啟

理髮通告

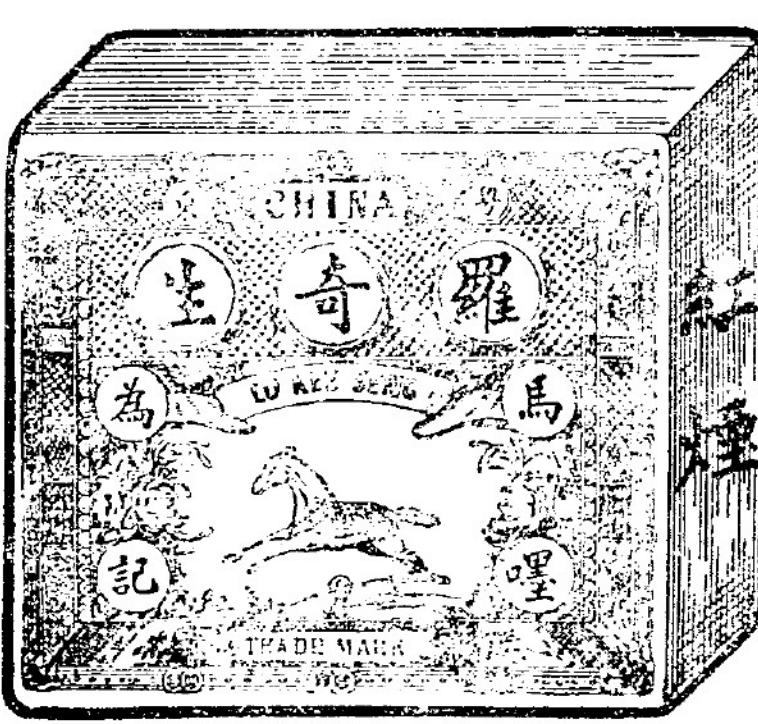
啟者敝號在新嘉坡大坡余東旋街南天酒樓門牌卅七號開設男女髮室地方雅潔器具精美加以電燈風扇滿座清涼兼有美術電面無不爽快特聘名師技藝純熟對於整容一道極有研究剪髮手術亦甚精巧并設各款修髮新式器具冷水洗頭此為美潔適合衛生髮油花露水俱備各上等諸君不信一試便知不謬如蒙光顧無任歡迎  
民國十八年十一月二日 新隆盛理髮室謹啟

壁 亞

著名皮噐袋 珠皮荷包  
銀包褲帶 男界皮公文袋  
女界皮手揸袋 一切  
皮革製品 廣洋雜貨  
中外布疋 紀念  
三週 大平特平  
夏曆九月初一起至卅日止  
石叻牛車水大馬路門牌四號

煙紅生奇羅吸請君諸

本號開創九十餘年紅煙名茶馳名中外工商光顧請認馬嘜商標為記  
星嘉坡中街二七號 羅奇生行總司理人 黃德仁啟  
電話二二八五



羅奇生紅煙名茶在嗎嘮展覽會得賞憑證

廈門春生堂追風除濕補氣藥酒



請僑胞注意  
南洋總代理泉泰隆新嘉坡美芝律  
英荷各埠均有代售處  
廈門春生堂駐叻推銷處謹啟

○大帮新聞紙出售  
結清新聞紙三十四寸度五十二磅  
色澤新聞墨 快乾墨油  
零沽批發 一律歡迎  
價格務求克己外埠另計運費  
本報營業部啟

○住屋出租  
啟者茲有住屋一間在走馬埔曉門牌卅四號該屋清潔光明合住家之用今欲出租諸君合意承租者可到總滙新報營業部詢問便安此佈  
民國十八年八月廿一日



孩嬰之運幸

嬰孩之以牙力嚼哺養者乃一幸運之嬰孩因其所哺之食物與帶皇太子之嬰孩一樣牙力蘇能使嬰孩快樂強壯及滿意乃世界上最良之嬰孩食品也  
各醫生皆介紹用牙力蘇彼輩素知其為良好之食品也  
總代理英暹有限公司  
號一十樓洋吉亞海



Agents for Malaya:-  
The Anglo-Siam Corporation Ltd.  
Singapore, Ipoh & Penang.



**注意提防假冒**

朱中興普濟水為治百病之起死回生聖藥凡一切外感身熱頭痛肚痛橫痃霍亂疴嘔傷風咳嗽山嵐瘴氣水土不服及七十二種痧症即服即愈近日市面假冒偽藥太多本主人為慎重生命起見特鄭重聲明諸君如採辦朱中興普濟水請向石叻松柏街衛安公司接洽方是  
本字號正貨也

婦科以月經為主經調則一身強壯嗣續繁昌經逆則百病叢生孕育稀少有痛經者由寒滯身虛或因氣閉所致其症經期前後腹痛或經行而脾腹絞痛或因七情所感以致血停而心腹俱痛或引背脊上下攻刺痛或因血閉凝滯而小腹痛或變作抽搐而遍身手足肢體俱痛種種苦狀不可勝言此餅專治婦科經期腹痛諸症不拘虛實寒熱服此餅立見刻止痛且能補血益氣調經種子婦科經期腹痛之聖藥也服法每日服三次每次大服三餅飯後清茶送下每樽定價一元四角

星架坡  
總代理 衛安公司  
松柏街

電話三六零七

**注意提防假冒**

朱中興普濟水為治百病之起死回生聖藥凡一切外感身熱頭痛肚痛橫瀉霍亂疝痛傷風咳嗽山嵐瘴氣水土不服及七十二種痧症即服即愈近日市面假冒偽藥太多本主人為慎重生命起見特鄭重聲明備胎如採辦朱中興普濟水請向石叻松柏街衛安公司接洽方是

本字號正貨也

經為主經調則一身強壯經逆則百病叢生孕育有礙者由寒滯身虛或因氣閉經期前後腹痛或經行而或因七情所感以致血停痛或引背脊上下攻刺痛發滯而小腹刺痛或變作身手足肢體俱痛種種苦言此餅專治婦科經期腹痛虛寒寒熱服此藥餅立能補血益氣調經種子洵腹痛之聖藥也服法每日大服三餅飯後清茶送下

定價每瓶一元四角

星架坡  
松柏街  
**衛安公司**

電話三六零七

南洋  
批發石叻怡保庇能會豐商店



石叻 吡叻 羅吡 會豐商行 總代理

總經理石叻怡保會豐商店



楊宗耀

花柳水 珠珀散 除毒水 化毒膠 埋口散 固精丸 白濁丸 花柳丸 不憂丸 癰藥水 角風散 氣痛散

A black and white line drawing of three men in traditional Chinese attire. The man on the left is standing, smiling, and gesturing with his hands. The man in the middle is standing, looking down, and holding a long object. The man on the right is sitting on a stool, holding a long object to his mouth.

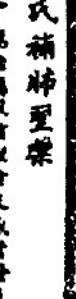
索書券  
附奉郵票二分請給宛安氏五彩繪圖健身篇列有  
八段錦操法者一冊寄至下列地址為荷  
姓名  
地址  
（由） 林寄正

謝安氏補肺聖藥

咳嗽由感冒而來者十居八  
九治以對症之藥其愈也速  
否則由感冒而釀成肺勞者  
否之凡傷風咳嗽初起時即  
有之此藥百發百中萬無一失  
服此藥之無匹良藥也此藥  
洵咳之味甘老少咸宜有患  
性平味甘老少咸宜有患  
蓋試之方知此藥之不謬也

各埠大藥房均有出售  
每瓶洋七角半 每打洋  
七元半正

上海江西路七軒兜安氏西藥公司告白



兜安氏補神聖藥

此藥專治男婦虛弱、神經衰弱、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、精神不振等症。凡患此症者，服之立見奇效。

上海江西路七軒兜安氏西藥公司

貨國一唯

雙叉匙牌

煙香

與別不同

品質精良

DOUBLE KEY  
REGISTERED TRADE MARK  
MADE IN U.S.A.

中國華商煙公司出品

與別不同



△(南洋要聞)▽  
測量緬緬鐵路

仰光、當地政府對於建築緬緬鐵路一事、籌劃已久、一八八四年政府籌築毛淡棉至明越利鐵路之際、原有延長至緬緬之計劃、但其時緬緬北部、鐵路尚未築成、緬政府恐此路一通、緬緬、上部人民、均將由毛淡棉出口、因將此計畫暫為擱置、至一九〇七年始行測量、但因經費甚鉅、難以實行、故未實行、一九〇六年、毛緬鐵路雖經測量、擬將來發展至土丹丹老、但於一九〇七年、沙羅江之東岸、尚無鐵路、毛緬路之開工、係在一九二二年、至一九二五年四月行車、緬緬鐵路於一九二二年至一九二三年測量、是時所測之路、計有三條、兩路均係經三佛塔而至緬界、其一路係由阿明經過、由三佛塔經過者、與緬界所築鐵路相接、後者長一百五十英里、由阿明經過者、過路有七十英里、然由此路經過、建築諸多困難、叢林甚多、所經之地又無牛產、只得探測他路、擬從下部與緬路交通、冀得由丹那沙林經過、藉以開墾該處內地、移民墾殖、緬政府歲賦可增、一九二二至一九二三年、再測毛淡棉至緬多利角之路線、計長六百四十英里、擬造二尺半之鐵軌、由緬多利角至緬緬、通馬來聯邦、此計畫不能實現、其原因係由丹老至緬多利角之間、有二百英里之建築、極為困難、因有山嶺與濕地之阻隔、地方又無人居住、一九二三年至一九二四年、緬緬政府對於鐵路之交通、經一番審面之磋商、因又提出最好路線、係由丹老轉所經過毛洞與毛根峽、而與緬車鐵路之巴拉查加拉利車站相接、此路本為昔時緬緬通商之路線、十七世紀緬人之進攻緬緬即由此進、但其末段路、至今已無痕跡、

緬命女郎被拐之痛史

暹訊、拐誘人口發賣之事、近日報章迭有記載、然一般明目張膽之奸徒、明知故犯、亦所不恤、比聞二十三日又有一婦牽一少女、沿門求售、幸為警察所遇、此事即因敗露、茲查此拐誘婦名娘兒艾、年約三十、其裝束頗為華婦、其賣土產、大約係緬甸人為妻、衣囊亦頗整潔、當其拐誘少女在新地門內源豐客棧前一帶呼賣時、人甚注目、故為兩警察所見、帶入案案宋塔警署究詰也、據此女對警官所供、一名金來、又名述哉、父為華人、然已去世多年、後在叻寄食於華人亞林娘丁之家、即視為猶子、如是教養多年、其後為人所誘引來暹京、備工覓食、渠誤聽之、既到京、即寓華南峰路通源娘兒處、未幾又至十八區區王族某夫人私邸、又未幾有一人以甜言誘之出、所居亦有多處、至五六日前、又與婦人娘兒艾同居、亦在華南峰路、娘兒艾於是租汽車偕渠出遊、並到七層樓遊、旋遇一華人、娘兒艾與其人耳語良久、其人出通幣四十餘、另交銀五銀、即著渠與華人同去、曾與同宿數次、其後乃共遊於他處、又與其他男子同宿多次、最後遇娘兒艾云云、警察錄供後、已將此情詳呈警廳、請命發落矣、查此女身材短小、皮膚潔白、容貌頗美、自稱十四歲、舉動溫柔、然有不信為十四歲者、因其短小故也、後事如何探明續誌、

籌建新校舍之先聲

(徐麗輝稿)柔佛之士乃、雖屬小埠、華僑頗眾、待教之青年亦夥、本年六月間、得楊仲山、張炳南、馮敬棠、諸君等熱心提倡、籌辦華僑公立學校一所、但草創伊始、校舍暫附設於聯僑報社、地方狹窄、空氣不良、而且學生日見增多、楊君等覽此情形、特於昨晚開會議決、向埠內外籌捐建築新校舍經費、擬從本埠續捐後、則往外埠勸募、想熱心同僑是必樂解義囊也、

食菜問題

席上揀菜古語謂訓欲得肥美瓜菜食朋友們宜介紹種植家用本號(地道瓜菜種)(種植家必獲厚利)(衛生家有好菜食)(食菜問題)其易解決請齊起來大眾介紹吧有好菜食真是大家都歡天喜地呵本號瓜菜種子會蒙(巫來由農圃會)獎發文憑徵章現陳列本號窗前瓜菜各種請各界參觀參觀

打破愁城

國步維艱市情冷落家庭寂寞不良環境種種予人愁悶之域惟有玩弄留聲機片可快人心脾兼能陶情淑性公餘玩聽同復人之一日辛勞更能助振奮精神萬事可為呢本號代理各大名廠唱機唱片款式最新定價克己各界先生欲速速進歡迎樂之鄉請速駕臨駕臨同人格外歡迎歡迎

尤為重要

衣食住是人生最關鍵的尤為重要是甚麼可算是靈效藥品了本號代理數十名家靈效藥品選選馳名及不避拔涉辦售各種中西靈驗藥品二千餘種均保證正字號口碑載道能保障人群生命延長壽考刻下印備各種貨目利便各界選擇衛生君子欲利己利人祈請注意注意

福安三入護鐵

專辦新式絲髮 巧造花裙禮服 中國名廠土布 歐美呢絨皮頭 線衫鞋襪雨衣 金山鞋襪珠被 唐洋諸色美酒 惠顧此崇零沽

電話 九三三

福安三入護鐵

自南洋華僑總

CHOP

No. 27 & 29 Exchange Street

General Merchants

an lines of Chinese and Sino-British Goods

新及巫本試或如款優下

歌跳人公無本蒙式美圖

曲舞西司任公惠甚衆之

陸歌人有歡司臨多皆留

續曲等優迎參各皆樂聲

運出之美 觀代有於機

到售唱華 或理存購性

片人 營處貨置質

代理處

潮昌公司爪亞街五十四號五十五號

松興公司禧如街六十七號

廣隆棧禧如街十三號

鄭南生漆木街三十五號三十六號

潮祥公司小坡大馬路一百五十一號

廣利牛號禧美芝律

唯一代理人

星洲 檳城 士律有限公司啓

AGENTS-G. H. SLOT & CO., Ltd.

Penang and Singapore.

(二)

灰毛紅標鐘

WILLIAM JACKS & CO. SINGAPORE

BRITISH PORTLAND CEMENT

鐘標紅

本號著名之鐘標紅

毛灰乃照英國標準

類之試驗而供給因

此極可靠

本號時常有大幫貨

存對於任何大工程

本號能開以極低廉

價格

理代一唯

司公限有(由來馬)士則廉威

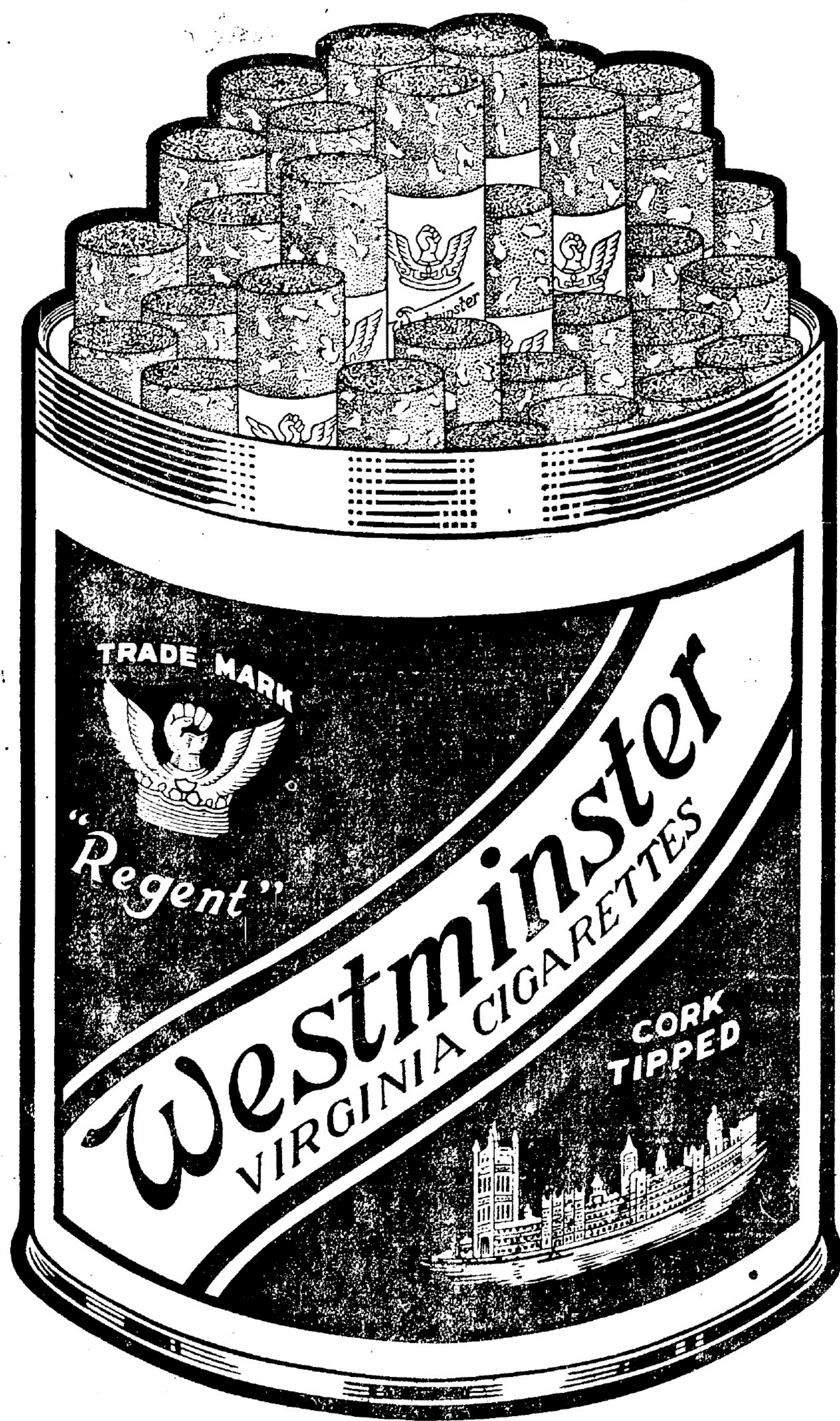
城板 保怡 口港生巴 坡隆吉 坡架星

Sole Agents WILLIAM JACKS CO. (MALAYA) LTD.



# “REGENT”

香  
烟



飛  
手

CORK-TIPPED  
CIGARETTES







# 占五賣煙香枝十



## 圖美一有含包每



△(兩粵要聞)▽

△呂楊兩師負責堵截張發奎部情形

▲張發奎部在湘被擊... 呂楊兩師負責堵截張發奎部情形... 張發奎部在湘被擊... 呂楊兩師負責堵截張發奎部情形...

張發奎部、現確在敘浦之下、武岡之上之龍潭安江大道之... 間、聞何健有三師兵力、包圍張部、連日迭獲官報、則謂...

△社會局嚴禁賭博方箋語

社會局以各廟宇之神靈神方、誤人不少、當此肅清迷信... 之秋、自不許有此迷信誤人之物存在、昨特佈告云、為...

△中山縣大崗鄉之慘狀

▲被燒店戶三百間以上  
▲損失資財九十餘萬金  
中山縣屬九區大崗鄉、此次被匪屠戮慘狀(即潘桂)乘...

△廣州警姬之可憐生活

廣州市警姬為數甚衆、其生活狀況、直比牛馬不如、查警...

△朱毛共匪擾粵邊續信

廿二日汕頭函、十七日金溪縣、劉和鼎下總攻擊令、朱毛... 共匪被圍擊、前後夾擊、十九日寶溪入粵、初由峰市到大...

我好多得但

有等咳嗽症、寒熱似傷、又非傷風、不以奇可止咳丹治之、則... 斷難速愈、蓋無統治力故也、即如感冒風寒、患一種肺病、...

各皮膚病限時見功

藥名皮膚水靈應非常專治癩癧起粒各種皮膚... 病、內此神效、靈應非常、專治癩癧起粒各種皮膚...

百藥油

此油治手爛脚爛皮膚癢癢等症、水不不不不不不不不不不...

頭痛散

此散治頭痛、一服即愈、不論新久、一服即愈、不論新久...

大減價 區成行 花布竹紗 西衣呢絨 由十月初一日起 大坡大馬路五十六號



皮膚之疾  
「不可輕視」

此藥精專治各種頑癬濕疥癩皮膚濕毒癢不止無論遠年近日一搽數藥無不立見功效矣

總批發 叻石大馬路會豐商店 各埠藥店均有出售

男女白毒瘡本極尋常世人患此每以忽畧故有殺  
年不愈者其劇烈時異常痛苦服各種嗽藥則時止  
時發此不明斯症之由耳蓋此症為腐精所  
致有微  
細毒虫  
蘊積內  
服藥丸  
縱不能  
直達患源欲斷根全愈非用藥水射洗不能  
清源節派鸚鵡牌洗毒帶藥水有滅毒之功請試之  
方知其言不謬也

每瓶伍毫

每打五元

總發行所香港永樂街

瑞昌西藥行

省港內地外埠各大藥房均有代售

南洋總代理 叻石庇能 堪羅會豐商店

天壽堂姑嫂丸  
療治女界諸病不育等症  
海狗鞭健腎丸

治男子腎部虛弱第一良藥

代理各國各種唱機唱片

▲最有經驗的話▼

夫腎虛之症皆由精元耗傷中西各國莫不苦心求治世所膏肓  
陽萎爲人生最秘密病不肯明言故醫者不肯爲親兄弟告亦不肯爲親  
友告雖醫師臨門不肯有明言故醫者多失常法運用壓壓酸軟  
等症皆由醫家受病難攤妻妾烏能得子乎茫茫荒海不知悞幾  
幾多英雄有何法挽救之曰有醫腎良葯首推香港天壽堂海狗鞭  
鞭健腎丸盡善盡美矣因其治症功效最速能將一切暗病盡除  
無人或知至於姑嫂丸則爲婦人界調經聖葯而對孕育問題尤  
爲捷徑世有金屋藏嬌者盍速試方知不謬也

世界的驚人美容奇藥

↓換膚美容機

美容之第一基本條件從古即爲肌膚細膩皮色白嫩所妝者謂化妝鹽以白粉或飾以紅脂換言之即如圖畫之繪色此種方法雖無錯誤然不過一時的美決不能使之發揮天賦美凡試用美容機其效果

得驚人之偉奇誠  
卓絕千古蒙用過  
者無不歡欣贊歎  
也凡▲面色蒼黑  
▲皮膚粗糙▲面  
多皺紋▲紅燦雀  
斑▲白粉中毒▲

面黃憔悴▲皮色灰青▲烟容赤鼻荷一  
試用無不立奏奇效連用七天千嬌百美  
竟成吹彈得破的俊俏面龐兒矣

石叻經售處會豐商店

磨工醫生印度草根丸

人體血肉之關係

嘗聞人之疾病大半因血中穢濁而生倘臟腑凝滯不通則穢濁之物沾入於血血既不潔則人之精力漸弱而疾病生矣世人必須保存其身之血使之不染穢濁是為至要磨士醫生印度草根藥丸為最合此等用法之品其取效係循天然之理而此藥丸用藥鼓種製成其第一種能疏通皮之毛孔使穢濁由汗而出其第二種係除疫之藥能壯氣管能壯肺網使惡氣惡物順由口吐而出由此氣可順而聲可清矣其第三種則行於內腎使內腎安司其事由血脈中搜出穢濁之物由小便而出又能使小便增多而全身之穢濁可以藉此盡行宣洩矣其第四種係清大腸之藥能將人身內無用之物腐敗之質由大便而出而種種藥味並行則週身之穢濁盡解矣觀此可知此藥丸之取效係循天然之理而行使五臟六腑各增毅力者盡其職磨士醫生印度草根藥丸最曉探病源非他藥所能及服之使人人大腸潔淨脾胃壯健肝經有力內腎活潑精神增進此藥丸乃王道之藥人身受病暫時缺乏二種藥為扼要之資料此藥丸則兼有此種扼要之資料藉以補病人之欠缺而助其消化之力此藥丸專向病人所食之物盡取其養身體壯精神之資料而使做消化工夫之臟腑得滋養

丸根草唐印生醫士磨

補腎助消化積滯

總發行所  
石叻大坡  
大馬路門  
牌五十六號  
金士鐸公司啓









**★慎防假冒**  
 商品新標頭來去不已  
 新何故耶  
 (膏葉)標因其商品質時常  
 無可疑開故供諸市面最得  
 滿意者歷十餘年而本季銷  
 路愈益增廣不獨在星洲一  
 隅且遍及馬來聯邦婆羅洲  
 蘇門搭臘與暹羅足以考驗  
 商品之精良尙有愈於此乎  
 在述之商標諸君可得滿  
 意之商品最超等而又最廉  
 值  
 幸勿捨其素所信仰之標頭  
 而顧其他致後來方悟差見  
 也  
 全馬來亞各經理皆有出售  
 星架坡 禮佛士基門牌三號 A

此藥均有效  
 最為神效。 歡  
 諸多不便。 年不  
 杜絕蔓延。  
 括正世姑。  
 種種痼疾  
 精神復原。  
 誠罕匹也。  
 再言先  
 治諸症。 紅白相兼。  
 裡之後。 甚至日夜。  
 病。 不藥。 口絕。  
 粒不。 勢瀕於危。 此。  
 宜購。 立見奇效。  
 身體中。 傳染。 毒  
 痕。 一。 筋骨疼痛。  
 及早調治。 或成癰毒。  
 請用此藥。  
 價大 四角  
 中 二角  
 小 二角  
 總局廣東莞城黃旗街  
 外局吉隆坡哈街柒拾壹  
 總經理廣利生新嘉坡大馬路牛車水大馬路

伊尹氏喉症藥餅

治天下者久矣

蓋凡飲色外感傷風喉癢喉痛一切病症而殺除喉內各微生特者隨時常備而又常用此藥餅便能自保無虞又入影戲中或入大藥叢中先將此藥餅一枚放入口內含之可無慮種喉症之發生焉

此藥餅各處藥房商店皆有發賣惟須小心提防偽貨假冒而已矣

英一九二八年四月十三號



微生物由  
空氣中浮  
泛溜而入  
口中矣再  
者每晚睡  
時口含  
藥餅一枚  
亦可免各

空氣中浮  
口而中矣再  
者每晚隨  
睡時口含  
藥餅一枚  
亦可免各

○士巴禮士五氏五淋丸

檀香油爲五淋白毒病之特效藥  
爲世界藥學士及醫學士所公認  
矣然粗製劣品不但效能不著且  
有損害腸胃之虞故患者不可不  
慎於選擇也士巴禮士五氏五淋  
白毒丸係以監製之膜極純之  
檀香油而成能治急性及已慢性



白毒病與婦女白帶或膀胱炎等  
症其功效之靈驗及穩妥已經世  
界上各大醫院大醫師所贊許而  
定爲患白毒五淋病之一種給劑  
故此丸天下之五淋白毒病菌俱  
惡視爲彼之敵患者所注意焉

英京倫敦立雪洋行發行  
南洋各大藥房俱有發售

民國十七年四月十三日





# 虎標萬金補血酒

此補血酒乃合補荷及貴重補料配製而成經倫敦大醫生及本坡大醫生化驗認為熱帶居民最良補品凡男婦老幼諸虛百損四肢疲倦作事無神腎水有虧陽事不舉胃力過弱消化不良婦女月經不調小孩肌肉不壯將此酒於每餐飯前按量而飲百日之內必見奇功

酒已到埠 歡迎代理

虎標永安堂啓

工人某甲

三次得獎

留歸人體之強弱。與食量之多寡。成爲正比例。食量多。則滋養富。人體從之而強。食量少。則營養缺。人體亦從而弱。昔人欲求體質之強壯。對於食量之增減。誠不可不加以意購求也。

近有某工廠主。言其廠內有工友百餘。曾開大食比賽。有某甲者。體格壯健。食量數倍於常人。每次比賽。均膺首選。該督目顧其及。親就而詢之。某云。蓋余患積滯之疾。食量銳減。因而精神體質。日就羸弱。嗣得名醫介紹。往購人箭標清瀉水。於每星期服一次。初覺飯量驟增。繼而百體充盈。精神飽滿。迄今如常服用。而食量益發。實爲人箭標清瀉水之力也。諸君如欲發育強壯。當增加食量。欲增加食量。則必須購服萬寶大藥房之人箭標清瀉水。因其能排除積滯。而增進消化。蓋極濁去而腸胃潔。腸胃潔則血液清純。消化強而食量增。食量增則滋養料足。體質自強矣。各友聞言。齊往購人箭標清瀉水。按期服之。而體力亦壯健逾常。咸頌人箭標清瀉水之功用不置云。

登廣告者



天乳缺乏請  
用勒吐精粉  
哺兒乳母服  
之加增乳量

商店均有發售  
藥房



一九二八年二月一日

新嘉坡絲絲街門牌一百四十四號至一百四十七號 英瑞煉乳公司謹啓





其實傷寒和痢疾都是可以免避的疾病只須調服清導丸使腸胃潔淨消化強健血脈調和則不特傷寒痢疾不至發生即尋常腹痛肚瀉頭痛頭暈口苦口臭以及一切肝腸疾病均可免除

浙江昌化株柳鎮潘廣興號潘君肖人來書云「鄙人體質素弱每至秋季常患疾病眠睡不安飲食無味腹部悶痛面色萎黃便秘頭暈量諸症蜂起後服清導丸數劑腸胃清潔百病盡除感德之餘特此鳴謝」清導丸粒小性和平肝微利統治各種腸胃疾病凡經售西藥者均有出售



零沽 每罐定價銀一元七角五  
 每打定價銀一十六元八角  
 星洲總代理 松柏街 李仁春大藥行  
 ROEMAH OBAT TIONG KOK YOK PONG  
 Telephone No. 1854.  
 Dang Pinggir No. 6 Semarang.



○九鞭壯陽丸靈驗

七絕四首

九鞭製法固元陽  
保種培身力最強  
藥性溫和參造化  
精神活潑賴滋養  
丹灶生香藥味良  
齊家衰弱濟仙方  
成功馬上名無謬  
甘露楊枝合比量  
身體房勞有損傷  
九鞭出世應先嘗  
馳名海外咸先購  
藥到回春共奉揚  
保滋衛生事業長  
中和位育頌康莊  
返老還童須健腎  
延年益壽保蕃昌

各藥店均有代售

民國十八年三月廿九日

荷屬爪哇三寶壟中國藥房啓

明醫 吳氏 外科 專治 無名腫毒 疔瘡 癰疽 瘰癧 痔瘡 脫肛 婦人經閉 產後血暈 諸症 效驗如神

柳軒平兩園

**主治各症**  
 皮膚濕毒 瘡癬疥癩 損手爛脚 濃水不乾  
**一搽就好**  
 痕粒爛肉 爛頭丹毒 湯火油涿 小兒胎毒  
**大樽叁毫 小樽毫半**

總發行所 佛山黃傘大街關大生堂  
 登香港德輔道西門牌三十一號  
 行石叻大馬路八十三號廣利生號  
 行吉隆坡茨廠街五號廣衛生號  
 香港新濟世 柏林藥房  
 代理民興號社 各大商店 均有代售

可以臻此。其性  
有服立明氏廣嗣  
丸乎。此丸確能  
奪天地造化之功  
。有鬼神莫測之  
妙。閱者疑吾言  
乎。請移玉至小  
號試購一盒歸而  
研究。方知吾言  
不謬。

婦科廣嗣丸

每盒一元  
每打十元

各大藥店  
均有出售

## ○女性美的研究

却嫌脂粉污顏色，淡掃蛾眉始逼真。美嗎？不，弛胸露臍曲線天然。美嗎？不，然則弱不勝風。娉婷嫵娜衣羅週體珠鑽耀人方為美乎？否否。此皆表面之美。具此祇堪供男性玩弄品而已。蓋女性之美，須有強健的體魄，能產英偉的國民。無多愁多病之憂。無不生不育之諠。方克盡女性

怡保賣物賑災會陳列國貨之雙環老牌  
化裝香品現已風行南洋各埠諸君欲購  
精美國貨香水爽身粉者請認雙環老牌  
方得滿意也

加大一元  
大號四角



二號二角半 三號一角



每罐五角

雙環老牌  
 商標  
 利家百  
 註冊

南洋全屬各大商店均有發售  
香港百家利化粧品有限公司謹啓

民國十六年十二月十二日

全鹿精

保提煉黃毛  
 肥鹿全身精  
 夜妃加珍貴  
 藥品多種科  
 學法製而成  
 能補氣補血  
 強腎固精壯  
 陽助神溫和  
 無燥男婦皆  
 宜凡已服者  
 立覺氣血旺  
 精神倍增大  
 衆口稱贊大  
 有神效不可  
 言喻之與沙  
 前蒙各埠僑  
 胞試用屢服  
 奇効用相來  
 購存貨售罄  
 殊爲抱歉茲  
 大批新貨已  
 到請 惠臨  
 光顧不勝歡  
 迎  
 大板一百粒  
 定價二元  
 小瓶五十粒  
 定價一元  
 代售處  
 小坡  
 天元堂  
 南華堂  
 芙蓉  
 美井堂  
 橘和堂  
 萬和堂

新到 京都 同仁堂 總批發處  
東阿膠 活絡丹 保赤散 狗皮膏 京藥墨 萬應錠 紫金錠 九寶丹 坎離砂 白鳳丸 荷目繁 多不及 細載另 有藥表 外埠如 直向本 公司函 購或批 發或索 藥品說 明表寄 即郵寄 郵費奉

新嘉坡 水仙門 酒店街 第三號  
發處 總批

英 文 地 址  
Singapore, Coleman St.

中華土產公司 啓

逢痛必止散

中外馳名功效卓著之

治心氣肚胃風寒各痛即服即效百發百中  
每罇銀二毫

新嘉坡代理五代天宮萬山堂

總局廣州一德路西  
分局香港德輔道西  
治安堂何世昌藥局啓  
民國十八年四月十一日

金鴨標  
戒烟丸  
現銀平  
沽要用  
者請來  
購之

石叻五代天宮街五十六號  
萬山堂總發行啓  
民國十八年七月廿三日

煖腎膏

(愈全日限症各治療)

跌打腫瘡	筋骨疲倦	各項肚痛	肚瀉不止	盜汗淡汗	月經不調	常流白帶	經期肚痛	女不受孕	風濕腳腫	腰骨刺痛	手脚麻木	手脚酸軟	半身不遂	男子陽虛
越宿見效	兩時見效	半日見效	兩時見效	七日見效	兩月見效	半年全愈	兩月見效	三月見效	越宿見效	半月見效	新症半日見效	一日見效	兩月見效	三月全愈

元三貼每料每 角五元一貼每料單目價)

此膏煖腎助陽調經止帶驅風去濕舒筋活絡止痛蠲痺各有特別之功效可以限日全愈誠治青經諸病之良藥也

**各埠代理**  
 吉隆廣衛生  
 吉隆余仁生  
 吉隆仁壽春  
 芙蓉錦綸泰  
 芙蓉余仁生  
 文冬致生堂  
 文冬東生堂  
 蘇坡天福隆  
 怡保廣濟堂  
 巴生萬川棧  
 檳榔嶼會春  
 峇株萬春

▲石叻松栢行衛安公司總代理

電話三六〇七



●第一大壯腎氣峻補命門滋養全體聖藥

雲南  
雲深處藥局  
新發明  
養命玄珠

瑞芬氏 中英政府  
  
 註冊商標

瑞芬氏外療廣嗣靈藥  
露廣嗣腎病能醫  
不用服食全用外治  
遺滑隱病確能斷尾  
腎弱嗣艱用即滿意  
應驗非常獨一無二  
求嗣諸君請試用之

●佛山伍巧泉始創爛肉油朝搽晚愈



**HUXLEY'S WINTOGENO**

筋扭時筋骨  
疼時及神經病  
時及尻大系  
疼時即刻解  
痛藥商均  
售賣

A FRIEND IN NEED.

號二月一年九二九一英

人莫不飲食也  
鮮能知味也

"There is no body but  
eats and drinks;~  
But they are few who  
can distinguish flavours"

人以食爲生然食物之有害與否則能鑑別之者  
因食物而失康健者切勿食藥以恢復之但諸食荷  
歷之牛奶粉乃向壯健之坦途也  
荷歷之原質牛奶粉不獨爲完全食品亦一煥發精  
神之飲品也無論老少小孩病人皆可享受之此牛  
奶料因有甘香之味故成爲病室之無價食品  
用法簡易以沸水或凍水調食皆可荷歷牛奶粉乃  
市上最良之益補品也



種四有小大  
售出有均店貨雜及房藥各

早不弄之爲生美

**WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE**



巴馬用原藥種香  
文奏對因胃極地  
續效症此病諸方

治士卑巴文嬌亞  
爲胃腸各種病  
最之專治諸凡  
有家庭者均宜  
常備也

售發代  
人星架坡 怡保 檳城 拉沙露 父子有限公司

北平安濟醫院德醫汪得錄大夫云「貴  
藥房所製如意膏鄙人用以療確確有特  
效即如敝院病者德樂山君下部患慢性  
頑固皮膚病數年所敷各藥均未見效後用  
如意膏不出半月完全治愈更有數人不  
論其症之新舊敷以此膏亦獲速愈且遇

效特有確瘍瘡治療



汪得錄醫生



○投稿凡例  
除與本報總編輯題不符外之稿件皆所歡迎  
凡投稿文字須寫清楚或用書式圖點或用新標點  
凡投稿諸君可任便署名惟須於稿底具真姓名及詳註  
所住址名門牌加蓋店號圖章  
本報對於投稿人所發表任何意見  
概不負責  
凡關於新聞稿件請逕寄編輯部收勿寫個人姓名  
本報編輯部啓

詳情  
取贈品之一切

贈品單便知換  
酒之商店索取

益壽之酒



飲過文家宜酒而來函稱道其爲美味補身酒者  
盈千累萬但文家宜不獨爲美味補酒亦不獨爲  
有益康健且能益以贈品——免費之贈品  
諸君現請飲文家宜并積存其包裹紙則可以得  
獲適用美麗有價值之飾物時鏢利器粉盅烟仔  
盒總共有美觀贈品二十九種諸君祇須飲文家  
宜以壯健身體積存其包裹祇便能得之  
本篇所列之贈品爲五十張包裹紙(大樽者)或  
一百張包裹紙(細樽者)可換取者請向販賣此

五十張包裹紙可換取  
有價值之  
免費贈品



坡架星  
司公限有子父露沙拉目典轄  
部品贈宜家文  
Huttenbach Lazarus & Sons. Ltd  
Wincarnis Gift Dept., Singapore.



▲將在日舉行之太平洋會議

即有豫爲該會議之議長新遮戶博士、前駐美大使塙原氏、阪谷男爵、帝國大學諸教授山室宗文氏、小田切滿之助等列席、又由南洋、澳洲、墨西哥、暨由南美各地來列者、合計達二百名之盛云。

中央宣傳部長葉楚傖氏 前有改良公文程式之主張、各

均表贊同，嗣以改革具體方法未能確定，故未見實行。悉國府建設委員會委員張靜江、對於葉氏主張，認為有行之必要，特擬定新程式，通飭所屬各機關試行，聞張所定程式，將舊時公文所用之套語形式，完全廢棄，規凡屬公文，不問令呈，擬分為下列數項，（一）要旨、摘案由，（二）事實、敘述呈請或令知之事實，則敘述規定辦法、飭知遵照，如係呈文，則敘述擬定之辦法、請求審奪，（五）附件、開列所附件數及名稱，實行時，得酌量形，就上述規定各項，分別變通，如僅須敘述事實，無贅述理由，或僅有理由可述，並無規定辦法，則可將理由或辦法等項酌量省去，現在試行期間，故該會對其他機關，仍用舊公文程式，惟本會及直屬各機關，均依此辦理，聞自開始實行以來，均覺異常便利云、

電話三九二三

星洲爲南洋交通之咽喉，實輻輳於斯，不特星洲之繁榮，且凡往來馬來半島，荷屬東印度者，無不爲旅於斯，而有相當之遊，旅何以容高軒本旅店應時勢之需求，爲旅客方便起見，特擇定本坡羅門街八十二號門牌開張，經於本月一日開始營業，相模宏敞，房舍精潔，光線充足，餐膳優良，呼喚侍役非常方便，現在新張伊始，一切設施皆從新式，如蒙諸胞惠顧，本旅店無任歡迎，此啟

民國十八年十月四日

電話七九二九



小兒疳積散  
治諸般疳積至皮黃  
瘦肚現青筋積患上眼  
之有積去積無積開胃  
食無病服之則無量加  
每樽五仙  
每盒五仙

敬啟者小號營業歸此金星川片有年名馳南洋蒙  
美諸特護贈奉以報意願諸君之雅意照願請由港各  
約店辦小號之錫片每包折庄內有壹張值銀叁毫內  
附明紙實任由擇取新舊注意

大坡廣士的力  
福安和藥行經理  
電話四五七九  
各埠藥店均有代售

日一月十年八十國民

本號在  
新嘉坡  
吉寧街  
門牌第  
九十四  
號

每包四  
十六罐  
價銀一  
元

二角

本坡分售處 大

外埠函購  
加郵費半  
碼如費打  
須知在荷  
處關稅文  
地址開稅  
自客自理

通靈藥  
婦科特製  
止帶丸

藥有一定之理。以對付一病。核其成績。在華巴仙以上。或竟至一百巴仙。此所謂特效也。世間白帶病甚多。尋一特效藥則少。惟通靈藥空之止帶散。確屬特效。能治婦女一切白帶。無論重久病。服即見效。如響斯應。自出世以來。二十餘年。治愈無數。實為女子身體之保障。本藥室利濟為懷。非良藥決不出售。購者認明本藥室招牌雙桃標。冀伯概先生所創製。庶不致誤。

女身之保障

醫生黎伯概監製

特效之解釋

代理處

吉隆坡街萬山棧  
怡保羅飛街協發公司  
庇能吉寧街杏春堂  
日里棉蘭德和生

馬路會豐商店 新巴虱德興隆 萬泰隆

此胃鑰藥片開胃健脾消食去積潤腸通  
便統治一切胃病功效如神  
常服胃鑰藥片能使身體強壯  
大瓶一元小瓶五角各埠藥店均有出售  
石叻玻璃後街六號九福分公司代理發行



胃 鑰

# 招徠廣告

AMERICAN CHEMICAL DIAMOND CO.

啓者本公司專辦有美國最近新發明之化學金鋼鑽出售此係世界最馳名

爲

在火中試驗或以鋼鐵鎚及氣(內夾磁)試之亦可。用以割玻璃之也。効與正裝之鑽石無異。



每加叻 爲十羅 比與 本公司 通信者 一切必 用英語 表價目 時索取 免費 馬打拉 新美國 化學鑽 石公司

3, General Muthiah Mudaly Street,  
George Town, MADRAS.

九零九白

九零九白蘭地酒水坊釀清國  
國徽苗止流淋國涎液限期三  
鐘內立見奇効  
用法請看仿單  
上海惠民氏出品



南洋總代理  
(石怡庇)  
(叻保庇)  
會豐商店

水・財

各埠藥房  
均有代售

○最高價值之止咳藥

此著名止咳藥已馳名於暹羅三十餘年凡由傷風感冒腦病喉燥哮喘吃逆等症所釀成之各種咳症此藥爲其最好主治劑

▲可從速治愈

各藥房均有出售 價目一元  
徵求爪哇蘇門搭臘婆羅洲等處之代理  
請致函與星架坡禧街七號門牌勤和公  
司接洽便妥

